



STATE OF PALESTINE  
MINISTRY OF PUBLIC WORKS AND HOUSING  
CENTRAL TENDERING DEPARTMENT (CTD)  
FOR THE BENEFIT OF THE  
MINISTRY OF AGRICULTURE (MOA)  
REQUEST FOR EXPRESSIONS OF INTEREST  
(CONSULTING SERVICES – FIRMS SELECTION)



Wastewater Management Development and Institutional Support (WaDIS)  
Invitation No.: MOA/AFD/2026/015E01-CTD

The Ministry Of Agriculture (MOA) has received a financing from Agence Française de Développement («AFD»), and intends to use part of the funds thereof for payments under the following project Wastewater management Development and Institutional Support (WaDIS).

The Services of the Consultancy Firm are providing Technical Assistance to the MOA in the following but not limited to:

1. Develop an operational roadmap for treated wastewater reuse in agriculture and the establishment of Water Users Associations (WUAs), ensuring systematic integration of reuse considerations in planning, design and implementation of wastewater infrastructure.
2. Enhance the monitoring and oversight capacities of the MOA of WUAs through establishment of a centralized Management Information System (MIS) and the development of practical operational tools.
3. Enhance sector coordination and promote knowledge-sharing on wastewater management and reuse, including through the organisation of national and international conferences and study tours, capitalizing on local achievements and international best practices.
4. Strengthen the institutional and managerial capacities of the MOA in its role in the reuse sector, including project management support, capacity building and assistance in the design and implementation of applied R&D programs for treated wastewater reuse in agriculture.
5. Improve the organizational, managerial, technical and commercial capacities of targeted WUAs through capacity building, targeted support and implementation of marketing campaigns aiming to promote reuse acceptance.
6. Capitalize and promote existing reuse initiatives and innovations through benchmarking of national and regional experiences and the development of concept proposals for new reuse projects to facilitate future investment, including gender-responsive initiatives.

The CTD hereby invites Applicants to show their interest in delivering the Services described above.

This Request for Expressions of Interest is open to: Consulting firms  
Eligibility criteria to AFD financing are specified in sub-clause 1.3 of the «Procurement Guidelines for AFD Financed Contracts in Foreign Countries», available online on AFD's website: <http://www.afd.fr>.

The Applicant shall submit only one application, either in its own name or as a member of a Joint Venture (JV). If an Applicant (including any JV member) submits or participates in more than one application, those applications shall be all rejected. However, the same Subconsultant may participate in several applications.

If the Applicant is a JV, the expression of interest shall include:

1. a copy of the JV Agreement entered into by all members,  
or
2. a letter of intent to execute a JV Agreement, signed by all members together with a copy of the Agreement proposal.

In the absence of this document, the other members will be considered as Subconsultants.

Experiences and qualifications of Subconsultants are not taken into account in the evaluation of the applications.

Interested Applicants must provide information evidencing that they are qualified and experienced to perform those Services. For that purpose, documented evidence of recent (in the last 10 years) and similar services shall be submitted.

Determination of the similarity of the experiences will be based on:

1. The contract size: Large scale (more than 0.5 million USD) technical assistance and sector reform program.
2. The nature of the Services: Technical assistant in the field of wastewater and/or reuse.
3. The technical area and expertise:
  - Proven experience in agricultural water management and treated wastewater reuse, including planning and design of reuse schemes for irrigation, integration of reuse considerations into wastewater infrastructure projects, and support to local water management entities or irrigation associations.
  - Demonstrated experience in institutional strengthening of governmental entities, including preparation of strategic roadmaps or action plans, development of legal and regulatory frameworks, tariff studies and formulation of operational implementation tools.
  - Demonstrated experience in wastewater treatment and reuse systems, including feasibility assessments, technical and financial modelling (CAPEX/OPEX), financial sustainability analysis (cost recovery, tariff setting) and support to the design and implementation of pilot or research and development initiatives.
  - Extensive experience in designing and implementing institutional capacity development programmes, development of KPIs and monitoring systems, support to regulatory authorities, and delivery of structured training and technical assistance at governmental and utility levels.
  - Proven experience in integrating gender equality and social inclusion considerations into institutional reform, service provision, communication strategies and capacity building activities, including the use of sex-disaggregated data and gender-sensitive monitoring frameworks.
4. The location: In the MENA region

The Client will also take into account for the evaluation of the applications the following items:

1. Skills and availability of in-house technical back-up experts provided to the on-site experts;
2. Local representatives/partners.

The draft Terms of Reference (TOR) for the assignment can be found at the following website: ([www.shiraa.gov.ps](http://www.shiraa.gov.ps)).

The duration of the assignment is 48 months.

Among the submitted applications, the MOA will shortlist a maximum of six (6) Applicants, to whom the Request for Proposals to carry out the Services shall be sent.

Further information can be obtained at the address (1) below during office hours from 9:00 am to 14:00 pm.

Expressions of interest must be delivered in a written form to the address (2) below in person, or by e-mail on or before Sunday 10/05/2026 no later than 12:00 noon (Palestine Local Time) Late applications will be rejected.

The addresses are:

Address 1: For Information  
Ministry of Agriculture  
Irsal Street, Ramallah, West Bank, State of Palestine  
Attn: Shirin Samhan  
Director of Tenders and Procurement Department Tel: +972 2 403341  
Fax: +972 2 403312  
Mobile: + 970 592055767  
Email: [Shiren.Samhan@moa.pna.ps](mailto:Shiren.Samhan@moa.pna.ps)

Address 2: For Submission and Opening  
Ministry of Public Works and Housing  
Central Tendering Department  
First floor, Beside to Coca Cola Company, Bitoumia - Al-Balout Street (Alm'abar)  
West Bank / Palestine  
Attn: Eng. Taber Abu Shamleh  
General Director  
Fax: + 970 2 2909002  
E-mail: [ctd@mpwh.pna.ps](mailto:ctd@mpwh.pna.ps)  
Mobile: + 970 592899214  
[tabushamleh@mpwh.pna.ps](mailto:tabushamleh@mpwh.pna.ps)



دولة فلسطين  
وزارة الأشغال العامة والإسكان  
دائرة العطاءات المركزية  
لصالح وزارة الزراعة

**إعلان لتقديم طلب إيداء اهتمام /مناقسة دولية**

اسم المهمة: تطوير إدارة مياه الصرف الصحي والدعم المؤسسي (Wadis)

رقم المهمة: MOA/AFD/2026/015E01-CTD

ضمن مشروع تطوير إدارة مياه الصرف الصحي والدعم المؤسسي (Wadis) ، وتمويل من الوكالة الفرنسية للتعبئة (AFD) . تعزز وزارة الزراعة تخصيص جزء من هذه المنحة لتغطية تكاليف الخدمات الاستشارية الفنية للمشروع

تتمثل مهام الشركة الاستشارية بتقديم المساعدة الفنية لوزارة الزراعة في المجالات التالية، على سبيل الذكر لا الحصر:

1. تطوير خارطة طريق تشغيلية لإعادة استخدام المياه العادمة المعالجة في الزراعة وإنشاء جمعيات مستخدمي المياه (WUAs) ، مع ضمان الإجماع المنهجي لاعتبارات إعادة الاستخدام في التخطيط والتصميم وتنفيذ البنية التحتية لمياه الصرف.
2. تعزيز قدرات وزارة الزراعة في المتابعة والإشراف على جمعيات مستخدمي المياه من خلال إنشاء نظام معلومات إداري مركزي (MIS) وتطوير أدوات تشغيلية عملية.
3. تعزيز التنسيق القطاعي وتشجيع تبادل المعرفة في مجال إدارة مياه الصرف وإعادة الاستخدام، بما في ذلك من خلال تنظيم مؤتمرات وطنية ودولية وزيارات دراسية، والاستفادة من الإنجازات المحلية والفعل المعايير الدولية.
4. تعزيز القدرات المؤسسية والإدارية لوزارة الزراعة في دورها في قطاع إعادة الاستخدام، بما في ذلك دعم إدارة المشاريع، وبناء القدرات، والمساعدة في تصميم وتنفيذ برامج البحث والتطوير التطبيقية لإعادة استخدام المياه المعالجة في الزراعة.
5. تحسين القدرات التنظيمية والإدارية والفنية والتجارية لجمعيات مستخدمي المياه المستهدفة من خلال بناء القدرات، والدعم الموجه، وتنفيذ حملات ترويجية تهدف إلى تعزيز قبول إعادة الاستخدام.
6. توثيق وتعزيز مبادرات وإبداعات إعادة الاستخدام القائمة من خلال إجراء دراسات مقارنة على المستويين الوطني والإقليمي وتطوير مقترحات مفاهيمية لمشاريع إعادة استخدام جديدة لتسهيل الاستثمار المستقبلي، بما في ذلك المبادرات المستجيبة لنوع الاجتماعي.

بناء عليه، تدعو وزارة الزراعة الشركات المهتمة في تقديم إيداء الاهتمام للخدمات المذكورة أعلاه علماً بأن طلب التعيين عن الاهتمام مفتوح للشركات الاستشارية.

للاطلاع على الشروط الجزائية الخاصة بتمويل وكالة التنمية الفرنسية يرجى الرجوع إلى البند الفرعي 1.3 في "Procurement Guidelines for AFD Financed Contracts in Foreign Countries". وذلك وفق الدليل المرفق على الموقع الإلكتروني لوكالة التنمية الفرنسية <http://www.afd.fr>

يجب على صاحب الطلب تقديم طلب واحد فقط باسمه أو كعضو ضمن شركة ائتلاف في حال كان صاحب الطلب (بما في ذلك كعضو في شركة ائتلاف) قد تقدم أو شارك في أكثر من طلب. فسيتم رفض جميع هذه الطلبات. ومع ذلك، يسمح للاستشاري الفرعي بالمشاركة في أكثر من طلب.

إذا كان صاحب الطلب هو شركة ائتلاف، يجب أن يتضمن إيداء الاهتمام ما يلي:

- نسخة من عقد شركة ائتلاف يشمل جميع الأعضاء المشاركين

أو

- رسالة إيداء اهتمام لتنفيذ اتفاقية شركة ائتلاف موقعة من جميع الأطراف مع بعض مع نسخة عرض الاتفاق

وهي حال عدم تقديم ملفات أي من الأعضاء الآخرين، سيتم اعتبارهم استشاريين فرعيين، ولن تؤخذ خبراتهم ومؤهلاتهم بعين الاعتبار في عملية التقييم كما يجب على المتقدمين المهتمين تقديم معلومات تثبت أنهم مؤهلون وذوو خبرة لتنفيذ هذه الخدمات. ولهذا الغرض، يتعين تقديم أدلة موثقة على خدمات حديثة ومماثلة تم تنفيذها خلال السنوات العشر الأخيرة وسيتم تحديد مدى تشابه الخبرات استناداً إلى ما يلي:

1. حجم العقد.
2. برامج مساعدات فنية وإصلاح قطاعي كبيرة الحجم (أكثر من 0.5 مليون دولار أمريكي).
3. طبيعة الخدمات.
4. مساعدة فنية في مجال مياه الصرف الصحي وأو إعادة الاستخدام.
5. المجال والخبرة الفنية.
6. خبرة مثبتة في إدارة المياه الزراعية وإعادة استخدام المياه المعالجة، بما في ذلك تخطيط وتصميم أنظمة إعادة الاستخدام لري، ودمج اعتبارات إعادة الاستخدام في مشاريع البنية التحتية لمياه الصرف، ودعم الجهات المحلية لإدارة المياه أو جمعيات الري.
7. خبرة مثبتة في تعزيز المؤسسات الحكومية، بما في ذلك إعداد خرائط طريق استراتيجية أو خطط عمل وتطوير الأطر القانونية والتنظيمية ودراسات التوعية، وصياغة أدوات تنفيذ تشغيلية.
8. خبرة مثبتة في أنظمة معالجة مياه الصرف وإعادة استخدامها، بما في ذلك تقييمات الجدوى، والنمذجة الفنية والمالية (CAPEX/OPEX) ، وتحليل الاستدامة المالية لاسترداد التكاليف لتحديد التعرفة)، ودعم تصميم وتنفيذ الصناعات التجريبية أو البحث والتطوير.
9. خبرة واسعة في تصميم وتنفيذ برامج تطوير القدرات المؤسسية، وتطوير مؤشرات الأداء (KPIs) وأنظمة المتابعة، ودعم الجهات التنظيمية وتقديم التدريب المنظم والمساعدة الفنية على مستوى الحكومات والمرفق.
10. خبرة مثبتة في دمج المساواة بين الجنسين والإنعاج الاجتماعي في الإصلاح المؤسسي، وتقديم الخدمات واستراتيجيات الاتصال وأنشطة بناء القدرات، بما في ذلك استخدام بيانات مصنفة حسب الجنس وأطر متابعة حساسة لنوع الاجتماعي.
11. الموقع الجغرافي.

في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (MENA)

يمكن الاطلاع على مسودة الشروط المرجعية (TOR) للمهمة عبر البوابة الموحدة للشراء العام ([www.shiraa.gov.ps](http://www.shiraa.gov.ps)) مدة المهمة 48 شهراً

ومن بين الطلبات المقدمة، ستقوم سلطة المياه الفلسطينية بإعداد قائمة مختصرة تضم بعد أقصى ستة (6) متقدمين سيتم إرسال طلب تقديم العروض (RFP) إليهم لتنفيذ هذه الخدمات.

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات من العنوان (1) أثناء خلال ساعات الدوام الرسمي من الساعة 09:00 صباحاً وحتى 14:00 ظهراً.

يجب تسليم إيداء الاهتمام خطياً إلى العنوان (2) أثناء، إما باليد أو عبر البريد الإلكتروني، وذلك في موعد أقصاه يوم الأحد 2026/05/10 الساعة 12:00 ظهراً (بتوقيت فلسطين المحلي) سيتم رفض الطلبات المتأخرة

العنوان ! : للاستفسار والمعلومات	العنوان ٢ : لتسليم وفتح العطاءات
وزارة الزراعة	مبنى وزارة الأشغال العامة والإسكان - دائرة العطاءات المركزية
شارع الإرسال، رام الله، الضفة الغربية، دولة فلسطين	الطابق الأول، بجانب شركة كوكاكولا، بيتونيا - شارع البانوج (المعبر)
عدائية، شيرين سمحان	عدائية، م. ظاهر أبو شملة - مدير عام العطاءات المركزية
مدير دائرة العطاءات والمشتريات	فاكس: +970 2 2909092
هاتف: +972 2 403341	جوال: +970 5928992 14
فاكس: +972 2 403312	البريد الإلكتروني: <a href="mailto:ctd@mpwh.pna.ps">ctd@mpwh.pna.ps</a>
موبايل: +970 592055767	<a href="mailto:tabushamla@mpwh.pna.ps">tabushamla@mpwh.pna.ps</a>
البريد الإلكتروني: <a href="mailto:Shiren.Samhan@moa.pna.ps">Shiren.Samhan@moa.pna.ps</a>	